



سرشناسه:	بهداروند، محمد مهدی، ۱۳۴۲ - Behdarvand, Mohamadmahdi
عنوان قراردادی:	گفتنمان عدالت محور در چهل سالگی انقلاب اسلامی، اسپانیایی
عنوان و نام پدیدآور:	A Los cuarenta años El discurso de la Revolución Islámica de Iran, Su reflejo mundial y Sus Logros (conjunto de artículos) [Book] / by Mohamadmahdi Behdarvand; translated by translators group
مشخصات نشر:	Qum: Al-mustafa International Translation and Publication Center, 2020 = 1399
مرجع تولید:	پژوهشگاه بین المللی المصطفی ﷺ
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۶۹۰-۸
وضعیت فهرست نویسی:	فیبا
یادداشت:	اسپانیایی
یادداشت:	عنوان به فارسی: چهل سالگی گفتنمان انقلاب اسلامی، بازتاب جهانی و دستاوردهای آن (مجموعه مقالات)
عنوان دیگر:	چهل سالگی گفتنمان انقلاب اسلامی، بازتاب جهانی و دستاوردهای آن (مجموعه مقالات)
موضوع:	خمینی، روح الله، رهبر انقلاب و بنیانگذار جمهوری اسلامی ایران، ۱۲۷۹ - ۱۳۶۸. -- دیدگاه درباره عدالت
موضوع:	Khomeyni, Ruholah, Leader and Founder of IRI -- Views on justice
موضوع:	خامنه ای، علی، رهبر جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۱۸ - -- دیدگاه درباره عدالت
موضوع:	- عدالت اجتماعی - - ایران - - تاریخ - - دیدگاه درباره عدالت Khamene'i, Ali, Leader of IRI -- Views on justice
موضوع:	Social justice -- Iran -- History
موضوع:	عدالت - Justice
موضوع:	ایران - تاریخ - - انقلاب اسلامی، ۱۳۵۷ - - نقد و تفسیر
موضوع:	Iran -- History -- Islamic Revolution, 1979 -- Criticism and interplation
موضوع:	DSR ۱۵۷۴/۵/ب-۹ک۷۰۴۹۵۱۶ ۱۳۹۹
رده بندی کنگره:	۹۵۵/۰۸۴۲
رده بندی دیویی:	۵۸۶۵۰۸۰
شماره کتابشناسی ملی:	

BP1327

### Todos los derechos reservados

#### A Los Cuarenta Años El Discurso de la Revolución Islámica de Irán, Su Reflejo Mundial y Sus Logros

**Author:** Una colección de autores

**Year of publication:** 1400 Sh / 2021 m

**Publisher:** Qum: Al-Mustafa International Publication and Translation Center

**Printing:** Al-Mustafa Digital Printing House

**Print-run:** 500

**ISBN:** 978-600-429-690-8

### چهل سالگی گفتنمان انقلاب اسلامی، بازتاب جهانی و دستاوردهای آن (مجموعه مقالات)

مؤلفان: مجموعه ای از مؤلفین و مترجمین (محمد مهدی بهداروند)

ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

چاپ اول: ۱۴۰۰ ش / ۲۰۲۱ م

تیراژ: ۵۰۰

چاپ: چاپخانه دیجیتال المصطفی ﷺ

قیمت: ۵۸۰۰۰۰ ریال

pub\_almustafa

http://buy-pub.miu.ac.ir

miup@pub.miu.ac.ir

### Centros comerciales

- IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia). Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9
- IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah. Tel: +98 25-32133106, Fax: +98 25-32133146

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

**A Los Cuarenta Años  
El Discurso de la Revolución  
Islámica de Irán, Su Reflejo  
Mundial y Sus Logros**

**Una colección de autores**



**Al-Mustafa International  
Research Institute**

## *Publisher,s Forward*

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolvement. When the seeds of the “questions” are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions.

This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those “questions” are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good, capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields; these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We highly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

*Al-Mustafa International  
Publication and Translation Center*

## Índex

Introducción.....	7
Prólogo.....	10
<b>Imam Jomeini, el fundador de la República Islámica de Irán</b>	
Un recorrido por el calendario de la vida del Imam Jomeini (r.a.).....	21
La Compañera del Sol .....	88
El Imam Jomeini, el místico desconocido del siglo XX.....	103
la Fusión de lo Gnóstico y lo Político en la Personalidad y Vida del Imam Jomeini.....	121
Una Descripción del Saber y Conducta del Imam Jomeini (r. a.).....	137
Libros y obras del Imam Jomeini (r.a.).....	146
Características de la personalidad del Imam Jomeini en anécdotas....	150
Biografía del ilustre líder de la Revolución Islámica, el gran Ayatolá Saiid Ali Jamenei.....	164
<b>El Discurso de la Pevolución Islámica</b>	
El Imam Jomeini (ra), la Revolución Islámica y el Despertar Islámico ..	179
Las dimensiones y los límites del Islam Muhammadiano genuino según la visión de Imam Jomeini .....	184
La Revolución Islámica y La Mujer.....	210
Descubriendo al Imam Jomeini desde América Latina.....	214
La revolución de los musulmanes.....	221
<b>Los Logros de la Revolución Islámica</b>	
Los logros de la Revolución Islámica de Irán desde 1979 hasta hoy ....	233
Irán y 40 años de Lucha Soberana y Digna .....	239
A 40 Años de lucha frente a la Arrogancia Imperialista; La República Islámica de Irán continúa de pie.....	251



*En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso*

## **Introducción**

La Revolución Islámica de Irán obtuvo su victoria hace cuarenta años, con objetivos islámicos y humanos, en pro del conocimiento y exaltación de la posición de los seres humanos, el apoyo a los oprimidos y desamparados de Irán y el mundo, y la incentivación de la unión entre los países islámicos, con la guía del gran líder de los musulmanes el Imam Jomeini, con el respaldo de la gran nación iraní y el respaldo de las naciones reprimidas de la región y el mundo. Esta revolución logró brindar la esperanza de la liberación de las naciones del yugo de los gobiernos despóticos y la marcha hacia el gobierno de Dios sobre la tierra.

Luego de pasar cuarenta años de este gran movimiento, son perceptibles sus efectos maravillosos tanto en el mundo como en la región y el propio Irán. Y se están constituyendo los elementos necesarios para la fundación de la gran civilización islámica. La Revolución Islámica teniendo atracciones ideológicas e identificadoras como el apoyo a las naciones oprimidas y desamparadas, apoyo a los movimientos religiosos e islámicos, gozando de enseñanzas en pro de la unión islámica y también a través de su esfuerzo en expandir los valores humanos islámicos en las naciones oprimidas, ha podido elevar la autoestima y extender la unión de países islámicos y las naciones oprimidas no islámicas, y de este modo generar grandes oportunidades.

Entre las medidas tomadas en este camino, se encuentra la creación de la Universidad Internacional Al-Mustafa. Esta institución fue fundada con el fin de expandir el Islam genuino, grandes objetivos de la Revolución Islámica, y el discurso de la resistencia frente a la opresión y despotismo. La enseñanza y la educación de más de cien mil personas tanto al interior como fuera del Irán islámico, escritura y traducción de cientos de libros, la redacción de miles de artículos, publicación de decenas de revistas, la realización

de seminarios, congresos y talleres científicos e investigativos es una parte mínima de las actividades de esta institución religiosa.

Sin duda alguna, se debe confesar que este centro educativo ha tenido un importante efecto en la expansión de la cultura y enseñanzas del Islam puro Muhammadí y el discurso de la resistencia en el mundo contemporáneo. No obstante, por diferentes motivos, estos servicios —que son responsabilidad esencial de la Universidad Internacional Al-Mustafa— han sido ocultados, y diferentes aspectos de este gran esfuerzo no se han conocido.

Uno de los centros adjuntos a la Universidad Internacional Al-Mustafa es el Centro Internacional de Investigaciones Al-Mustafa, situado en la ciudad santa de Qom junto al santuario de Fátima Masuma, la generosa de Ahl ul-Bait (P). Este centro investigativo, con sus cinco departamentos de investigación (ciencias humanas, ciencias islámicas, estudios regionales, religiones y escuelas doctrinales, y el islam y occidente), dos secretarías (redacción y traducción de textos educativos) y veintidós grupos científicos-investigativos, ha cosechado hasta ahora grandes éxitos.

La redacción y compilación de más de setecientos libros, dos mil artículos; la publicación de aproximadamente cincuenta ejemplares de cinco revistas, la realización de doscientos cincuenta congresos científicos e infinidad de seminarios, así como la colaboración científico-investigativa con diferentes instituciones y organizaciones científicas y religiosas, iraníes y demás, forman parte de las extensas actividades del Centro Internacional de investigación Al-Mustafa.

La presente obra «A los cuarenta años», —discurso de la Revolución Islámica de Irán, su reflejo mundial y sus logros— es uno de los libros preparados por la Fundación Cultural Oriente, redactado por la pluma de diferentes autores, con el fin de divulgar la cultura del Islam Muhammadí y dar a conocer los ideales y exaltados objetivos de la Revolución Islámica de Irán y presentar diferentes aspectos de la vida científica, ética y mística de dos grandes líderes de esta revolución: el Imam Jomeini y el Ayatolá Jamenei.



Consideramos necesario agradecer y expresar nuestro aprecio a todas las queridas personas que nos brindaron su ayuda en la redacción, traducción y preparación de esta obra, en especial a sus supervisores, el Huyyatulislam Mohsen Rabbani, el ingeniero Yavad Kameli, y la doctora Taiiebe Rabbani.

Centro Internacional de Investigaciones Al Mustafa